

Linda L. Gaus  
Texte und Übersetzungen  
2101 Statute Lane  
Vienna, VA 22181  
Tel. +1 (703) 281 1831  
Fax +41 (34) 495 66 62  
linda@hellwach.ch  
www.hellwach.ch



## Reference Description

Project	Brochure for wireless keyboard and mouse
End client	Cherry GmbH
Industry	Computer input devices
Highlights	Since February 2003, I have been the primary translator for Cherry's marketing and press offices. On the following pages, you will find first my translation and then the German original.

# CyMotion Master Plus9 wireless M86-21700

## CyMotion Line



### Key benefits

- Design wireless keyboard with optical wireless mouse in modern white
- ADVANCE KEYBOARD TECHNOLOGY for still better key behavior (ATK)
- Precise work with high-resolution (800 dpi) optical right and left-handed mouse
- Individual and simple key programming with the proven, optional [KeyM@n](#) software with new, comfortable functions (free download at [www.cherry.de](http://www.cherry.de))
- Extremely secure thanks to encryption and "Cherry Secure Radio Technology"
- 4 premium keys, 4 main keys for free programming, and a KeyM@n key, with which the function keys can perform additional Internet and multimedia functions
- High typing comfort thanks to new-style key caps
- Removable wrist rest with "clean-up position" for more space on your desk

### Scope of delivery

Cherry wireless keyboard with 27 MHz function transmission

Optical wireless mouse

Wrist rest with "clean-up function"

Receiver with keyboard status display

Batteries (type: 2AA) for keyboard and mouse

USB-PS/2 adapter

Printed instruction manual

### KeyM@n Software (optional)

With the help of the [KeyM@n](#) software which you can download from the Cherry Internet, you can program all additional keys freely (e.g. with text and key macros).

The quick-drop function enables the simplest key configurations.

With the "Cherry Template Technology," individual users can save and export their key programming.

Even the mouse buttons are individually programmable with [KeyM@n](#).

### NEW: for network administrators:

- Remote installation / central installation via Microsoft SMS
- Remote configuration of individual keys thanks to the KeyPort application

You can find free [KeyM@n](#) downloads at

<http://support.cherry.de>

[KeyM@n](#) runs under

Windows98,ME,NT4.0,2000 und XP

### Certifications



Other approval marks upon request.

### System requirements

USB or PS/2 keyboard and mouse interface

IBM or compatible PC

Internet access for downloading KeyM@n (optional)

Approximately 10 MB free hard disk space for (optional) KeyM@n installation

Sound card and loudspeaker (optional)

## Technical specifications

### Number of keys:

104 + 9 = US layout with Windows <sup>TM</sup> and additional keys

105 + 9 = EU layout with Windows <sup>TM</sup> and additional keys

### Weight:

Approximately 1,162 g (without packaging)

Approximately 2,140 g (with packaging)

### Size:

Approximately 495 x 195 x 37 mm (keyboard without wrist rest: with wrist rest 495x247x37 mm)

Approximately 560 x 325 x 65 mm (packaging)

### Range:

typ. 2m

### Storage temperature:

-20 °C to 60 °C

### Operating temperature:

0 °C to 50 °C

### Lifespan of the standard individual keys:

>20 million operations

### Interface:

USB or

PS/2

### Current consumption:

Keyboard typ. 6mA (at 2.0-3.3V)

Mouse typ. 20mA (at 2.0-3.3V)

Receiver typ. 10mA (at 4.0-5.25V)

### Packaging units:

1<sup>st</sup> variant: 29 keyboards per carton

2 cartons per palette

2<sup>nd</sup> variant: 8 keyboards per carton

6 cartons per palette

### Warranty duration:

2 years

## Order descriptions

Stock code	Housing color	Connection	Number of keys
M86-21700XX	white	USB-PS/2	113/114

The xx in the order description defines the country variant.

BE	Belgium
CH	Switzerland
DE	Germany
ES	Spain
EU	US English/ international with €
FR	France
GB	English (UK)
IT	Italy
SF	Sweden/Finland
SL	Slovenia
RG	Russia

Other international layouts available to order.

Cherry GmbH  
Cherrystrasse  
D-91275 Auerbach/Opf.  
Phone: +49 (0) 9643 18-0  
Hotline +49 (0) 9643 18-206  
eMail: sales@cherry.de  
Fax: +49 (0) 9643 18-1545  
Internet: www.cherry.de

Subject to errors, omissions and modifications.  
Technical data is based on the specifications of the products only. Features are not guaranteed herewith.

Binding data can be obtained from drawings in combination with product specifications only.

© 2003 Cherry GmbH

# CyMotion Master Plus9 wireless M86-21700

## CyMotion Line



### Entscheidende Vorteile

- Design- Funktastatur mit optischer Funkmaus in modernem weiß
- ADVANCE KEYBOARD TECHNOLOGY für noch bessere Tastenführung (ATK)
- präzises Arbeiten durch hochauflösende (800dpi) optische Rechts- und Linkshändermaus
- individuelle und einfache Tastenbelegung durch die bewährte, optionale KeyM@n Software mit neuen, komfortablen Funktionen (kostenloser Download unter [www.cherry.de](http://www.cherry.de))
- hohe Abhör- und Übertragungssicherheit (u.a. Verschlüsselung) durch „Cherry Secure Radio Technologie“
- 4 Premium-Keys, 4 Main-Keys zur freien Belegung und eine KeyM@n-Taste, durch welche die Funktionstasten zusätzliche Internet- und Multimediafunktionen erhalten
- höherer Tippkomfort durch neuartige Tastkappen
- abnehmbare Handballenauflage mit „Aufräumposition“ für mehr Platz am Schreibtisch

### Lieferumfang

Cherry Funktastatur mit 27 MHz Funkübertragung  
 Optische Funkmaus  
 Handballenauflage mit „Aufräumfunktion“  
 Empfänger mit Tastatur Statusanzeige  
 Batterien (Typ: 2AA) für Tastatur und Maus

Adapter USB-PS/2  
 Gedruckte Bedienungsanleitung

### Keym@n Software (optional)

Mit Hilfe der im Cherry-Internet kostenlos erhältlichen Software Keym@n können u.a. alle Zusatztasten frei belegt werden (z.B. durch Text- und Tastenmakros). Die Quick-Drop- Funktion ermöglicht einfachste Tastenkonfigurationen. Durch die „Cherry Template Technology“ können die einzelnen Benutzer Ihre Tastenbelegungen abspeichern und exportieren. Selbst die Maustasten sind durch Keym@n individuell belegbar.

### NEU: für Netzwerk- Administratoren:

- Ferninstallierbarkeit / zentrale Installierbarkeit über Microsoft SMS
- Fernkonfigurierbarkeit auch einzelner Tasten durch die KeyPort-Applikation

Kostenlose Keym@n- Downloads erhalten Sie unter <http://support.cherry.de>  
Keym@n läuft unter Windows98,ME,NT4.0,2000 und XP

### Zulassungen



Weitere Prüfzeichen auf Anfrage.

### Systemvoraussetzungen

USB oder PS/2 Tastatur-und Mausschnittstelle  
 IBM oder kompatibler PC  
 Internetzugang zum Download KeyM@n (optional)  
 Ca. 10MB freier Festplattenspeicher bei (optionaler) KeyM@n Installation  
 Soundkarte und Lautsprecher (optional)

## Technische Daten

### Tastenzahl:

104 + 9 = US Layout mit Windows™- und Zusatz Tasten

105 + 9 = EU Layout mit Windows™- und Zusatz Tasten

### Gewicht:

ca. 1162 g (ohne Verpackung)

ca. 2140 g (mit Verpackung)

### Maße:

ca. 495 x 195 x 37 mm (Tastatur ohne Handballenauflage: mit HBA 495x247x37 mm)  
ca. 560 x 325 x 65 mm (Verpackung)

### Reichweite:

typ. 2m

### Lagertemperatur:

-20 °C bis 60 °C

### Arbeitstemperatur:

0 °C bis 50 °C

### Lebensdauer der Standardeinzeltasten:

> 20 Millionen Betätigungen

### Schnittstelle:

USB oder

PS/2

### Stromaufnahme:

Tastatur typ. 6mA (bei 2,0-3,3V)

Maus typ. 20mA (bei 2,0-3,3V)

Receiver typ. 10mA (bei 4,0-5,25V)

### Verpackungseinheiten:

1.Variante: 29 Tastaturen pro Umkarton  
2 Umkartons pro Palette

2.Variante: 8 Tastaturen pro Umkarton  
6 Umkartons pro Palette

### Garantiedauer:

2 Jahre

## Bestellbezeichnungen

Bestellnummer	Gehäuse- farbe	Anschluss	Tasten- anzahl
M86-21700XX	weiß	USB - PS/2	113/114

Das xx in der Bestellbezeichnung definiert die Ländervariante.

BE	Belgien
CH	Schweiz
DE	Deutschland
ES	Spanien
EU	US Englisch/ international mit €
FR	Frankreich
GB	Englisch (UK)
IT	Italien
SF	Schweden/ Finnland
SL	Slowenien
RG	Russland

Ländervarianten auf Anfrage.

Cherry GmbH  
Cherrystraße  
D-91275 Auerbach/Opf.  
Phone: +49 (0) 9643 18-0  
Hotline: +49 (0) 9643 18-206  
eMail: sales@cherry.de  
Fax: +49 (0) 9643 18-1545  
Internet: www.cherry.de

Irrtum, technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.  
Technische Angaben beziehen sich nur auf die Spezifikation der Produkte. Eigenschaften werden damit nicht zugesichert.  
Verbindliche Angaben können nur Zeichnungen in Verbindung mit Produktspezifikationen entnommen werden.

© 2003 Cherry GmbH